

Remedios, la voz de la Navidad arcense

Remedios Perdigones mantiene viva la tradición de la zambomba en Arcos

PEPA CARO • ARCOS

Remedios Perdigones, o Remedios de la Plaza como la conocen muchos arcenses, es una mujer de 74 años cuya vida ha sido trabajar duro para sacar adelante su casa y sus cuatro hijos. Nació y vivió su juventud en el Camino de las Nieves, en una época de hambre y miseria que ella recuerda bien. Al calor de la estufa, su bisabuela cantaba coplillas y romances que nunca ha olvidado. Cuando la tradición navideña arcense de las zambombas paso a ser pasto del olvido, ella seguía con su grupo, compuesto por unos diez vecinos, manteniendo esa memoria viva, oral, tan antigua como conmovedora.

Colaboró con el poeta Antonio Murciano, aportando buena parte del material que se publicó en el libro 'Nochebuena en Arcos': Cancionero popular navideño de Arcos de la Frontera en 1972 y también fue una de las informantes que aportaron material para el 'Romancerillo arcense' que en 1986 publicó la Diputación de Cádiz en coedición con la Fundación Machado y cuyos autores fueron Pedro Piñero y Virtudes Atero. Dispuesta siempre a cantar con su gente cuando la reclaman, vive con la ilusión de sus nueve nietos y de sus florés en su soleada casa de la Barriada de la Paz, quizás sin el reconocimiento que se merece tanto ella como los componentes de la llamada zambomba de Arcos, que tan dignamente nos representan y que han logrado perpetuar la rica tradición romancística arcense.

¿Cómo ha sido su juventud?

Trabajar mucho. Hasta los 65 años en que me jubilé. Crié a dos mellizos de la familia Osborne, limpié durante diecisiete años tres colegios yo sola, a veces me daban las tantas de la noche limpiando, ahora los colegios tienen varias limpiadoras, he conocido a cinco alcaldes y he pasado mucho en el Ayuntamiento, recuerdo que me pagaban 3,50 pesetas al mes. Estuve sirviendo algunos años en casa de los Murciano y nueve años en la Plaza de Abastos del Camino de las Nieves. En aquel tiempo la plaza era propiedad de Genaro Socci y luego la vendió al médico del paludismo, no llegó a costar 500.000 pesetas. Yo solía cobrar los puestos, pero luego cuando fue propiedad municipal lo cobraba Aurelio Mariscal o mandaban a los municipales.

Vendía de todo lo que me traían, uvas, tomates... y ganaba mi *peoná* con ello, también estuve siete u ocho años ayudando a Jaime en su pescadería. Cuando me vine a vivir a la Barriada de la Paz, la primera noche dormimos en mantas porque de donde veníamos había chinchies hasta en los colchones y yo no quise traerme na-



MANOLO GIRON

Remedios ha sido consultada ininidad de veces para que cante letras casi olvidadas.

da. Hoy gracias a Dios tengo bien puesta mi casa.

En buena medida se puede decir que gracias a usted y a otras mujeres de Arcos se ha podido conservar la tradición de la zambomba arcense.

Nosotras hemos hecho zambombas siempre. En el Camino de las Nieves, cuando lo de Cayetano y las canteras hasta el cementerio era todo mata de olivos, nos reuníamos en los patios y de allí a veces salían las mocitas hasta con novio. Nunca usábamos la guitarra, se hacía la zambomba con su carrizo y se tocaba la pandereta, el almirez, un cántaro con una alpargata, la botella y a veces hasta un escoba nos servía para acompañar. Antonio Murciano estuvo muchos años asistiendo a nuestra zambomba porque yo serví en casa de sus padres y él me oía cantar, estamos grabadas en una cinta, las vecinas y yo.

¿De qué manera habéis contribuido a difundir esta tradición?

Existen grabaciones de nuestra zambomba, hemos salido fuera de Arcos a cantar en varias ocasiones. Una vez fuimos a un pueblo de Sevilla y nos salió muy bien. Nos dieron veinte mil pesetas y nos pusieron una mesa estupenda. Fuimos siete u

ocho personas. Hemos estado en Canal Sur, también los de Sevilla nos grabaron y los de Cádiz recogieron las letras que luego se publicaron en el libro más grande, donde sale la foto nuestra. En Arcos hemos actuado en muchas ocasiones y la TV de Arcos nos tiene grabadas.

Parrilla de Jerez ha venido muchas veces a verme y durante tres años nos llevó a la tertulia flamenca para que le cantáramos las coplas. Vino una vez antes de Navidad a que le cantara 'el viejo cagón' porque le habían dicho que yo sabía otros versos pero no me acordaba en esos momentos; él me dijo que cuando me acordase los escribiera que él me iba a mandar todas las grabaciones en cintas de la Caja de Ahorros de Jerez, yo le mande los versos pero él no me ha traído ninguna cinta. Un día, vino también Parrilla y nos quiso llevar a comer a Faín, pero era una hora que no podíamos faltar de casa, así que nos llevó a la tertulia, nos dio cinco mil pesetas a cada una y comimos lo que quisimos, pero él se llevo también todas las letras que quiso.

¿Cómo ve el futuro de la zambomba arcense?

Aburrido, la gente joven no sabe ni una copla entera, de garbanzos verdes no sa-

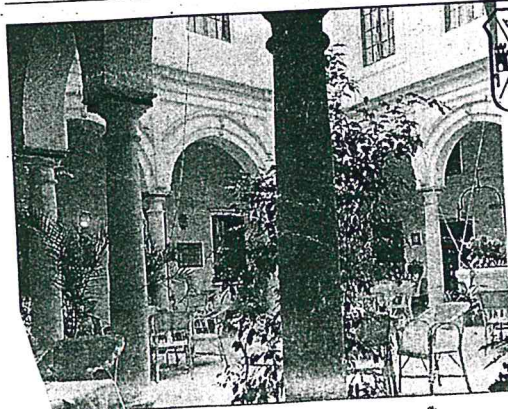
len. Hace poco me tuve que venir de una zambomba porque empezaban una copla y no sabían seguirla; la juventud no quiere aprender y se está perdiendo lo antiguo. Hay unas coplas muy bonitas del 'Niño' que pocas gentes saben,

Nosotros cuando cogemos carrerilla no nos para nadie. Este año íbamos a ir al Teatro Olivares Veas a la presentación del cartel del Belén viviente, pero le dije a García de Veas que me perdonara, no iba a ir yo sola, cuando las demás todas tenían problemas de males; pero salvo por males, nosotras estamos dispuestas siempre.

Además de la zambomba, ¿Usted se acuerda de otras fiestas populares que se hicieran en Arcos?

Cuando salíamos de las pascuas y antes del Carnaval, hacíamos columpios en las casapuestas. Nos poníamos unas enaguas blancas con tiras bordadas y las bajeras con sus encajes, es una pena que se hayan perdido las coplas de columpio. Los hombres se asomaban por verle los bajos a las mujeres en el Camino de las Nieves. Nos columpiábamos en la 'Casa del Colorao'.

Recuerdo igualmente el Carnaval de antes de su prohibición como fiesta popular, siempre me disfrababa.



HOTEL MARQUÉS DE TORRESOTO

CASA PALACIO RESTAURADA SIGLO XVII

Os deseamos una feliz despedida de año y que 1995 os traiga vuestros mejores deseos

Serra de Cádiz
tugasa

"PARA SER VIVIDA"

MARQUES DE TORRESOTO, 4 - TLF. 70 07 17 - ARCOS